GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

Find us on Facebook





DEVASTADOR

ARUBA BAN UNI!







Pueblo di Noord a keda malbati pa calamidad inespera

Gobierno a garantisa di yuda na cubri tur daño causa







E reaccionnan di loke a sosode ayera mainta na Noord ta, cu nunca antes a mira un calamidad asina. Na television, por mira loke un tornado ta haci cu pueblonan Mericano, pero pa algo asina sosode na Aruba, hopi a kere cu no ta posibel. Pero ayera mainta, Todopoderoso a haci otro y Aruba a pasa den e experiencia amargo aki, cu a laga masha hopi daño atras.

Inmediatamente, tur instancia conserni, manera DOW, N.V. Elmar, Polis, Bombero, Cruz Cora, Minister y tambe Parlamentarionan a acudi pa ta testigo y yuda unda por a yuda.

Den oranan di merdia Gobierno a yama un conferencia di prensa extraordinario despues di e acontecimentonan devastador n'e bario di Noord dor di e mal tempo.

Despues di a sali di un reunion cu e representantenan di KPA, Meteo, Bombero, Cruz Cora, Rampen Bereau y DOW, Ministernan de Meza, Dowers, Sievinger y Winklaar a habri e conferencia di prensa. Prome Minister Mike Eman no ta presente, pasobra ayera mainta caba el a biaha pa Washington pa atende un invitacion.

E prome den dirigi na prensa tabata Minister Mike de Meza, kende a haci un recuento di e dañonan y a sigura cu Gobierno lo cubri e gastonan di e dañonan cu e mal tempo a causa n'e 32 cas, 4 scol y 1 misa cu a wordo afecta. Tambe Minister de Meza a bisa cu lo bay sinta na mesa cu e companianan di seguro p'asina yega na un acuerdo pa cuminsa cu e reconstruccion mas pronto posibel.

Minister Arthur Dowers a bisa cu por lo pronto St. Anna School lo keda sera pa recontruccion, ya cu esaki a haya bastante daño material y lo aloca e muchanan na otro scolnan p'asina sigura cu nan no lo perde dia di scol. Pa loke ta trata Sint Alloyius School, Cayena Kleuterschool, scolnan preparatorio y secundario di Washington, lo keda sera posiblemente 1 dia so.

Pa loke ta trata posible victima of herido n'e scolnan, Minister Dowers a bisa cu afortunadamente ta 1 mucha so tabata na scol n'e momentonan ey y esaki a









haya 3 rasca sin mucho consecuencia na su brasa.
Minister Dowers mes a constata cu e tabata hopi bon di animo ora cu el a papia cu e mucha muher. Tambe Minister a bisa cu lo tin un otro dama cual un bloki lo mester a cay riba su pia pero e no a haya detayes di esaki.

Gobierno ta haciendo un assesment p'asina tin un bista mas amplio di kico e dañonan ta den su totalidad y costo di esakinan, ta loke Minister Benny Sevinger a bisa. E Minister encarga cu Infrastructura a bisa cu lo sinta inmediatamente cu contratistanan p'asina haci un destaho publico, pasobra mester cuminsa cu reconstruccion inmediatamente y evita cu e famianan afecta mester keda hopi tempo for di nan cas.
Tambe por a comprονde for di Minister Sevinger cu ya caba Parlamento a duna su aprobacion pa Gobierno cubri tur gasto di e dañonan cu e mal tempo a laga atras.

Di su parti Minister di Asunto Social, Michelle Hooyboer-Winklaar, el a bisa cu Departamento di Asunto Social a mobilisa tur su personal p'e zona afecta p'asina haci un inventario di e dañonan, y el a confirma cu tin 32 famia afecta di cual 1 so mester a bay shelter, pero e otro 31 a aloca nan mes serca famia of conocirnan.
Minister Winklaar a sigura cu Gobierno lo apoya e famianan aki den tur loke nan mester y yuda nan te ora nan bolbe nan cas bek.

Comisario Trudy Hassel di parti Cuerpo Policial a bisa cu tin extra vigilancia den e barionan afecta den forma di mas polis riba caya y tambe patruya di CEA lo ta vigilando e barionan cu tambe lo haya extra iluminacion.
Sra. Hassel a hasi un apelacion n'e publico pa por fabor si nan no tin nada di haci n'e zona afecta pa keda cas y no stroba e trabou di e instancianan concerni.
Sra. Hassel tabata referi n'e hecho cu nan a haya nan mes cu un fluho grandisimo di hende n'e lugarnan afecta cu a haci e trabou di tanto polis como otro instancianan mas dificil.

Mark Oduber di Meteo a bisa cu loke a tuma lugar na Noord ta un fenomeno yama na ingles "Downdraft" y no un hoos manera hopi hende a pensa. El a bisa tambe cu Meteo no ta conta cu e aparatonan necesario pa premira tipo di evento asina aworaki, pero cu nan ta pasando den un restructuracion y tur esaki ta na caminda, aunke ta dificil pa pronostica tipo di fenomenonan asina di cualkier manera.

Segun ing. Jossy Figaroa di DOW, hopi di e daknan cu a bula bay no tabata "verankerd" y ta dor di esey nan a bula bay asina causando daño otro camindanan tambe, y esey ta fout di e contratistanan cu aunke DOW tin den su reglanan pa "veranker" e daknan tog nan no ta hacie.
Cuerpo di Bombero ta encarga cu e coordinacion di operacion y ta trahando duro conhuntamente cu e otro instancianan p'e stabilidad di esnan afecta.

Momento pa reflexiona

No tin palabra pa describi loke cu a pasa ayera mainta den pueblo di Noord. Nunca antes algo asina a sosode na Aruba, unda un maltempo, combina cu loke ta ser califica como warwaru, hoos of hasta tornado (wervelwind), a causa masha daño material, e.o. na Misa Santa Anna, diferente skol y pa no papia mes di daño causa na diferente cas y auto.
Tin hende cu no por a contene nan lagrimanan, ora di a mira e daño causa, cu ta core den algun miyones di florin, pero mester gradici Dios cu no tabatin daño humano.
Pero manera hopi ta bisa, mester gradici cu esaki a tuma lugar den prome oranan di mainta, y no ora cu e muchanan ta na skol.
Momento a yega p'e pueblo aki uni mas den oracion na Señor. Bay Misa, por ser interpreta cu e mensahe di ayera.
E maltempo aki a causa tambe, cu varios mata di kwihi entre otro a ser ranca for di suela y asina tin e.o. un pal'o kwihi a cay y kibra y habri un kelder di un difunto cu a bay sosega como 2 siman pasa. Personal di un cas mortuario a haci e areglonan pa drecha e caha, cu a machica y pone e difunto sosega atrobe. (Foto di esaki ta di Edwin Henriquez).

Guardacosta a intercepta droga y arma di candela riba lama

Dos Arubiano y un Venezolano a keda deteni



GUARDACOSTA di Region Caribense den combinacion di e Unidad di Crimen Organisa di Aruba (UGC) hunto cu Douane Recherche Aruba, diarazon ultimo den prome oranan di mainta, tabata haci nan patruya regular den awa teritorial di Aruba.

Haciendo nan control riba un boto piscador local, a bin descubri un cantidad di droga, municion y arma di candela a keda intercepta.

E boto piscador aki tin nomber di "AZIZI". Esnan abordo di "AZIZI" ta consisti di 2 Arubiano y un Venezolano, kendenan a keda deteni, debi cu nan a viola ley di traficacion di droga y tambe tabata den posicion di municion y arma di candela, pa cual nan no tin permiso. E droga y armanan di candela a keda confisca y e sospechosonan a ser paga pa UGC pa sigui cu e investigacion.

Guardacosta ta traha den estrecho cooperacion cu su parternan den combatimento di criminalidad, manera Unidad Crimen Organis, Cuerpo Policial Arubano, Douane Recherche di Aruba.

E investigacion di e caso aki ta sigui, y no ta exclui cu lo por tin mas detencion. Pa no daña e investigacion, no a duna ni e inicialnan cu a keda deteni, esta e dos Arubianonan y e Venezolano.

Hunta di Supervision di Fundacion APFA ta anuncia su

Gerente General nobo, Sra. Sheila M. van Veen

HUNTA di Supervision di Fundacion APFA recientemente a tuma e decision pa nombra sra. Sheila M. van Veen como Gerente General di APFA entrante 1 di october 2011. Desde cu a bira conoci cu sra. Migdid E. Croes de Jongh, actual Gerente General di Fundacion APFA lo baha cu pensioen e aña aki, Hunta Supervision di Fundacion APFA a cuminsa cu e proceso di seleccion pa un Gerente General nobo.

Sra. van Veen tin un carera extenso den e mundo bancario Arubiano y a ocupa te cu awor e posicion di Director Ehecutivo Corporativo na Aruba Bank N.V. Como tal e tabata forma parti di e Management Team y tabata responsabel p'e stipulacion y realisacion di e plannan strategico y di maneho di e banco.

Sra. van Veen tin experiencia amplio comercial y den e maneho di riesgo di credito como tambe otro riesgonan inherente n'e maneho di un banco comercial manera e riesgo operacional y di mercado. Sra. van Veen ta miembro di Camera di Comercio y Industria di Aruba y a yega di ocupa e puesto di Presidente di e instancia aki. Sra. van Veen ta activo den comunidad como Presidente di Fundacion Balansa Nobo, cual institucion tin como meta pa duna ayudo riba tereno di maneho di debe p'esnan cu dificultad den esaki.

Hunta Supervision ta convenci cu sra. van Veen cu su conocemento y experiencia lo duna un contribucion valioso n'e desaroyo continuo di Fundacion APFA y ta desea sra. Sheila van Veen tur clase di exito cu su nombramento. Staf y personal di fundacion APFA ta uni nan mes n'e bon deseonnan aki y ta duna sra. Sheila van Veen un cordial bon bini.

Segun publicacion den De Telegraaf (Hulanda)

Gary Giordano ta obseciona cu morto di Natalee Holloway

Di acuerdo cu un publicacion cu a sali den e corant Hulandes, De Telegraaf, e Mericano, Gary Giordano, kende ta sigui deteni relaciona cu e desaparicion di e asistente di dentista di 35 aña, Robyn Gardner ta masha obseciona cu desaparicion di otro mucha muher Mericano, esta Natalee Holloway.

Tuma nota di lo siguiente: De Telegraaf ta bisa cu esaki fuentenan policial di Aruba ta menciona. Polis na Aruba ta pensa cu Giordano ta kere cu Joran van der Sloot a logra di desaparece e curpa di Natalee Holloway den lama y cu e kier haci mesun cos. Asina e corant sensacionalista The National Enquirer ta publica segun De Telegraaf.

Di acuerdo cu e publicacionnan menciona, Giordano lo a choca, maltrata y hasta tortura Gardner di tal manera cu el a muri a consecuencia di esaki na Seroe Colorado. Pero te awe su curpa no a ser haya.

Motibo di su morto, ta pa cobra e seguro cu ta pa un suma di 1.5 miyon dolar. E investigacion ta sigui.

Proefabonnement?

Durante bishita di cortesia na Minister Dowers

Consul di Colombia ta despidi di Aruba cu un donacion na Biblioteca Nacional di 114 obra literario y buki Colombiano

NA despacho di Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a tuma entrega di un donacion di 114 buki diarazon atardi. E donacion cu ta destina p'e bibliotecanan di Oranjestad y San Nicolas a wordo entrega simbolicamente dor di Consul Pilar Vargas Alvarez na Minister Arthur Dowers.

Consul Pilar Vargas Alvarez y Minister Dowers a firma un documento di entrega n'e ocasión di e Consul su despedida oficial. Na september awor Consul Vargas Alvarez lo bolbe Colombia.

Entre e bukinan tin buki di gramatica y historia y varios obra clasico manera "La Hojarasca", "La Candida Erendira", "La Mala Hora", "El Coronel no tiene Quien le escriba" y "Ojos de Perro Azul".

Minister Dowers a gradici e Consul pa su bon cooperacion durante su temporada di trabao na Aruba y p'e donacion balioso pa Biblioteca Nacional y a sigur'e cu su regalo lo wordo poni na hopi bon uso.



Tur servicionan di Misa Santa Anna lo wordo celebra na Kapel Monte Calvario temporalmente

DEBI n'e dañonan causa dor di e desastre di awe mainta cu a laga e Misa di Santa Anna di Noord insigur y fuera di uzo, pastoor di parokia ta informa tur parokianonan di Noord y pueblo di Aruba en general lo siguiente:

Tur celebracion di Santa Eucaristia, entiero, matrimonio bautismo lo tuma luga na Kapel di Monte Calvario na Tanki Leendert.

Por lo pronto e misa di Santa Anna no por wordo uza pa motibo di seguridad y dañonan cu tin. Nos ta gradici Nos Señor Hesus cu a salvaguardia e pueblo pasobra no tabata tin dañonan personal mas bien material.

Cruz Cora asistiendo riba caya

Cas di Emergencia habri

Cruz Cora Aruba kier a comunica na comunidad cu a mobilisa varios team p'e area di Noord y vecindario. Si den cualkier momento mester di asistencia y kier comunica cu Cruz Cora, por yama na telefon 582-2219. Tambe Cas di Emergencia di Cruz Cora (Pedro Gallegostraat 14, banda di oficina di SAC) ta habri pa ricibi esnan cu mester di dje.

A logra captura 2 hoben cu tabata hortando tas y mas for di turista na Eagle Beach

DIAHUEBS atardi a drenta informe di un ciudadano cu a nota 2 hoben coriendo bay cu basta velocidad na pia huyendo for di Eagle Beach y cu 3 otro persona siguiendo nan. Mesora e ciudadano a bati alarma y a avisa polis di esaki mientras el a sigui nan te patras di Pizza Hut Sasaki unda eynan nan a benta un tas den un cura sera cu heki. Despues di esaki e hobennan a cana bay bek direccion pabao net e ora ey polis a yega y a logra capturanan y a detenenan. Den nan poder polis a haya algun pertenencia procedente di ladronicia y despues a logra haya e tas cu nan a tira y sconde den e cura sera.









A pone mas di 25 trahado riba pia

Situacion di tempo a causa basta daño na e red di ELMAR

Algun bario a keda sin coriente

Desde algo prome cu 7or di mainta a cuminsa drenta informacion cu coriente a bay den algun bario den e districto di Noord. Mesora a cuminsa manda tecniconan na e sitio, kendenan mesora a laga sa cu e daño ta hopi y ta parti na diferente parti di Washington, Noord y Alto Vista. Dor di e situacion di tempo, algun palo di luz a cay, kabelnan a los, fusenan cu a bula y keda benta riba daknan di cas of riba caminda, transformator cu a kima dor di lamper y sin lubida plachinan di zink cu a pasa ranca waya y otro instalacionnan na e palonan di lus. Dor di esaki e barionan tras di e edificio di ELMAR na Hato, cu ta ricibi coriente for di e "Hato Lijn" a perde suministro. Un rato pasa "Washington Lijn" tambe a cay afo, sigui pa "Calabas Lijn" y finalmente "Alto Vista Lijn" tambe a bay down. E empleadonan di ELMAR a reacciona mesora y rapido den un esfuerso pa soluciona e problemanan, drecha e fayonan y cuminsa suministra coriente atrobe. E trabounan no a bay facil, pasobra den algun caso automobilistanan a sigui core riba caminda y strobando e trabounan. Tambe mester a reemplasa algun ekipo cu a kima durante e mal tempo. Despues di algun ora a logra reestablece suministro di coriente normal atrobe na e barionan afecta. ELMAR ta disculpa su mes pa e inconveniencia causa na clientenan dor di e situacion di tempo, cu no tabata den nan man. Parti di e daño na e red di ELMAR ta cubri pa seguro.

Corsou

Na Corsou, mas escandalo den Gabinete Schotte

Banco ta na punto di pone beslag riba propiedad di Minister Nazeer El Hakim

Pa: Godfried Adem

WILLEMSTAD/AMSTERDAM - Na momento cu Comision Rosenmöller inicia cu su investigacion na Corsou riba integridad di tin un dossier basta diki di e actual Minister di Asuntonan Economico cu ora esaki keda divulga lo por pone cu e comision aki lo mester duna cuenta y razon dje esaki den nan relato di forma inmediato na Hulanda y kizas prome cu nan termina nan tarea cu Conseho di Minister di Reino a duna nan.

Ta trata di un otro escandalo cu lo no por mira lus di dia den nos Reino Hulandes. Pero cu ta nifica tambe cu e Minister di Asunto Economico lo no por a pasa nunca e screening cu mester a tuma lugar pa medio di Servicio di Inteligencia di Corsou VDC (VNA).

Di nos fuentenan cu por ta bon na altura, nos a bin compronde cu Banco di Caribe y Giro Bank na Corsou ta na punto di pone propiedad di e Minister y su salario den beslag y declara esaki bancarota.

Pero esaki ta usando intriga y ta usando manipulacion y menasa pa impedi esaki. E Minister lo a menasa varios funcionario y Giro Bank y tambe a menasa Director di Banco Caribe, sr Fons Simons.

Na Banco di Caribe so, Minister Nazeer El Hakim tin un debe di 4.1 miyon florin. Pero no te banconan aki so e titular aki tin debe, pero tambe e tin un debe astronomico serca e departamento cu ta resorta bou di su colega Minister di Finansa, Jorge Jamalodin, esta na belasting

Aki e El Hakim tin debe di 538 mil florin na 'grondbelasting' cual nunca e no paga. Su colega di partido Minister Jorge Jamalodin, kende tambe ta meti den un otro investigacion na Corsou, lo ta trata na yude pe dune e haya uitstel di e pago.

Tur hunto ta trata di un suma miyonario cu por alcansa 7 miyon florin

Un di e banconan encuestion ya caba a manda un carta pe Minister den cual nan ta urgi'e pe paga e debe mas liher cu ta posibel, ya cu ta basta luna e tin sin paga e aflossing.

Pero awor parce Nazeer El Hakim ta usando su poder ministerial pa "dans de pijp".

T'esaki ta cosnan cu dr. Emsley Tromp, Presidente Director di Banco Central na Corsou y St. Maarten tabata na altura di dje, debi cu Banko Central ta autoridad cu tey pa supervisa transaccionan dje tipo aki y a señala cu tin tres Minister a comete actonan ilicito cu ta Schotte, El Hakim y Jamalodin.

Comision Rosenmöller cu keda instala e siman aki pa Gobierno di Reino, mester bay investiga integridad y maneho di Gobierno di Corsou y duna un opinion y sugerencia na Conseho di Minister di Reino pa wak kico tin di haci cu e situacion aki den Reino. Pero si nos bay mas aleu, esaki ta cosnan cu VNA, y Edsel Gumbs tambe tabata sa y pesey e Ministernan di MFK nunca lo no por a pasa e screening aki cu exito.

Un Minister cu asina tanto debe no por pasa un screening debi cu e por usa su poder pa drecha su asunto y por haci uso di poder y 'verstrengeling' van belangen' manera e ta ser yama.

E ta fragil tambe pa corupcion i fraude.

Ta na momento cu VNA a pidi un bista financiero di e mandatarionan aki na banco pa cuminsa screen esakinan cu Gerrit Schotte a bula Edsel Gumbs afo. Esnan cu ta simpatisa cu cierto practica aki y ta laga cos sigi tuma lugar un aña riba un dia lo mester duna cuenta y razon ne generacionnan cu ta sigi, pasobra esaki nan lo bay sufri debi cu e actual mandatarionan aki ta plumando Corsou.

Den renobacion di bario Yuwana Morto

Habitantenan ta coopera cu Gobierno pa mehora calidad di bida di nan tur



E artista bon conoci Stan Kuiperi diaranson anochi tabata presente durante un presentacion na habitantenan di Yuwana Morto Complex. Su presencia tabatin di haber cu e colornan cu e ta scoge como pintura di e casnan cu lo wordo renoba como e prome bario di Aruba den e proyecto di BoBario di Gobierno di Gabinete Mike Eman. Yuwana Morto lo bira na final e bario modelo pa otro 20 bario mas na Aruba. Diaranson anochi e habitantenan a organisa nan tradicional reunion pa papia riba desaroyo di e proyecto renobacion di e prome set di casnan. E reunion di e anochi aki tabata special pasobra el a conta cu presencia di Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman y Minister ing.Mike de Meza, den representacion di Gobierno, pero tambe funcionarionan di FCCA y miembronan di Infra-Team y tambe e artista Stan Kuiperi. E ultimo aki a studia e caracteristicanan di e area y a papia cu e habitantenan pa yega na e colornan escogi pa e casnan y diferente otro aspecto cu kier pone riba e casnan pa haci nan algo unico. E anochi aki a papia di e simbolonan di Aruba su escudo y bandera cu e habitantenan ta prefera pa tin na entrada di e area residencial, enbes cu e ta wordo diseña riba nan cas.

Miembro di Infra-Team Rafi Kock tambe a combersa cu e habitantenan e anochi aki, mustrando nan riba e diferencia cu ta bay tin na momento cu e proyecto di renobacion di Yuwana Morto lo ta completamente cla. E ekipo aki for di un luna caba ta den contacto constante cu e habitantenan y esnan encarga cu e proyecto, pa e "feedback" yega unda e mester yega. "E contacto aki ta hopi necesario pasobra e ta nifica un cambio den e manera cu nos ta trahando e infrastructura."

E cambio, Kock a splica, a bay hopi bon pasobra a suministra informacion cla na tur hende y a bisa nan cu e cambio ta nifica un cas nobo pa nan y den un ambiente hopi miho di loke tin awor. Un preocupacion di habitantenan tabata e transporte di e muchanan pa scol, pero FCCA a percura pa tur esaki cana bon.

Oficina di Minister Visser bao guia di Cruz Cora dunando un man



AYERA den oranan merdia e staf completo di Ministerio di Salubridad Publico y e propio Minister Richard Visser a participa como boluntario bao guia di Cruz Cora pa duna un man den e trabaonan den e barionan di Noord cu a keda afecta p'e hoos ayera mainta.
E mandatario a keda sumamente impresiona cu e daño cu habitantenan a sufri na nan propiedad, pero alabes el tuma nota di e animo di famia y amigonan pa un yuda otro. El a informa cu di parti di Gobierno tur asistencia ta ser duna pa yuda e damnificadonan den e momentonan dificil aki.
Oficinista y secretarianan di Buro di Minister Visser a move cu Cruz Cora den tur e zonanan pa duna nan apoyo moral y yuda unda mester n'e famianan afecta.

Entrega di raport final di audit di energia na Kazerne

Comandante a confirma di mira e resultado caba di recomendacionnan haci



DESPUES di a haya aprobacion di Ministerio di Asunto Exterior di Reino, Mariniers Kazerne a acepta e oferta cu nan a pidi na WEB Aruba N.V. pa haci un audit di nan Kazerne na Savaneta pa loke ta nan uso di awa y coriente. Esaki despues cu aña pa sa a bin na conocemento di Kazerne cu WEB Aruba N.V. ta ofrece e tipo di servicio aki como parti di e programa 'Hunto nos ta Spaar".

Na luna di maart 2010 a haya aprobacion y WEB Aruba N.V. hunto cu NV Elmar a ehecuta un audit extenso y completo di e facilidadnan di Kazerne na Savaneta. E resultado di e audit aki a keda presenta na staf di kazerne na juni ultimo y diarazon mainta WEB Aruba N.V. a haci entrega di e raport final na Comandante di Marinier Kazerne na Savaneta den presencia di prensa. Den nomber di WEB Aruba N.V. e lider di e proyecto sr. Felipe Ras a entrega e raport.
Comandante di Kazerne a splica cu desde cu nan a ricibi e prome version di e resultado nan a cuminsa ehecuta ya caba varios di e recomendacionnan di Spaar Awa y Energia y cu ya caba por anuncia cu nan gasto di energia a baha caba cu 15% y ainda falta mas pa nan haci. Tambe el a mustra riba e importancia di comportacion den e asunto aki, pa un y tur cambia nan manera di anda cu awa y energia p'asina por spaar riba e consumo.
Mariniernan ta mustra cu t'e lider di e gruponan mester trece e mensahe na tur participante pa nan ehecuta e maneho di eficiencia den energia den e Kazerne, p'asina nan por logra nan meta di baha gasto di energia y awa y stop malgastamento!

Un ehempel tipico pa cualkier cas di famia aki na Aruba caminda e mesun reglanan ta conta pa baha e gasto di awa y coriente.
Un gradicimento ta bay na Mariniers Kazerne pa a acepta y traha hunto cu WEB Aruba N.V. y NV ELMAR den e programa di "Hunto nos ta Spaar"

Abogado mr. Miriam Malmberg cu anochi informativo riba ley di famia

OFICINA di abogado Malmberg ta organisa dia 30 di augustus 2011 un anochi informativo na YMCA Dakota di 7.00 - 9.00 p.m. y 1 di september 2011 di 7.00 tot 9.00 p.m. na YMCA San Nicolas, tocante ley di famia.
Entre otro lo papia tocante di topico manera: Divorcio, alimentacion, tutela, condicionan matrimonial. Entrada ta gratis. Tur hende ta bon bini.

Mr. Miriam Magaly Malmberg a caba di studia ley na Univerdad di Aruba 13 juli 1995. Tambe su personan a caba su estudio di ley Hulandes na Erasmus Universiteit na Rotterdam, Hulanda.
For di september 1995 e ta ocupa e funcion di abogado. Desde cuminsamento di su carera el a haci diferente tipo di caso. Y actualmente ta mas tanto caso riba tereno administrativo, laboral, familiar y coleccion ta wordo trata dor di su persona. Tambe ta duna conseho. For di 1 di october 2010 mr Miriam Magaly Malmberg a habri su mesun oficina na Lucianitastraat nr 13, na Madiki.

Pa haci'e mas facil y baha e drempel pa yega serca un abogado, lo duna oportunidad den lunanan september, october y november 2011 pa tur diabierna entre 9.00 a.m. y 10.30 a.m. pa haci pregunta tocante ley di famia durante e mainta informativo na oficina di abogado Malmberg na Lucianitatraat 13. Tin lugar pa maximal 8 persona simultaneamente. Por reserva via tel 588-1919.
Tin posibilidad prome cu atende e mainta informativo pa haci pregunta via e-mail: miriam@malmbergadvokaten.com. Contesta lo wordo duna durante e mainta informativo.

Ley di famia ta un area cu ta ensera entre otro: Adopcion, alimentacion, tutela, division di bienes, curatela, divorcio, convenio di divorcio, reconocimento di yiu, cambiamento di nomber, nengamento di paternidad, etc.

Ling and Sons ta invita tur cliente yena e IGA-Store feedback y haya chens pa gana premio!!

NA Ling and Sons IGA Supercenter nan ta balora e opinion y feedback di nan clientela.
P'e motibo aki Ling & Sons ta invita tur cliente yena nan IGA-Store Feedback Survey y haya chens pa gana un Ling and Sons gift certificate di 100 AWG y shopping bag tur siman den luna di augustus y september!

Clientenan por yena e IGA store-feedback survey sea online dor di bishita e siguiente link: http://www.igastore-feedback.com of por yena e survey aki den tienda dor di bishita e IGA booth y asina ricibi un ticket pa participa pa gana premio!
Ganadornan lo wordo saca tur diabierna te cu 16 di september 2011.

Tambe L&S kier a informa su clientenan cu Ling and Sons IGA su brochure cu e specialnan pa luna di augustus/september ta sali e siman aki den tienda. P'e version online di nos brochure, check out nos website: www.lingandsons.com of facebookpage. No lubida, bishita Ling and Sons IGA, e supermercado #1 na Aruba awe mes pa yena e IGA store-feedback survey y haya chens pa gana premio!

MEP demostrando conviviencia cu pueblo di Noord

Carl Giel y Evelyn Wever-Croes a haci un bishita na Noord





E desaster natural cu a afecta e bario di Noord tabata devastador. Politiconan di MEP, Carl Giel y Evelyn Wever-Croes a bishita e area, y por a mira cu nan mesun wowo cuanto desaster a wordo causa na hogar, skolnan y n'e misa di Noord.

Pa medio di esaki partido MEP kier manda palabra di forsa na tur damnificado.

"Laga nos tuma e señal aki na serio, y laga nos tur uni, manera un gran famia, pa yuda e damnificadonan y pa yuda parokia di Noord pa drecha e misa. Un misa cu apenas poco tempo pasa a wordo restaura. Misa Santa Ana di Noord ta un monumento historico di nos pais, un atraccion pa turistanan cu ta bishita nos. Pesey e ta responsabilidad di nos tur pa yuda drecha e misa" ta opinon di ambos politico.

"E destruccion cu a wordo causa n'e skolnan, caminda ami a bay skol, a dunami casi un shock. E ta un dolor grandi, especialmente e hogarnan cu a perde dak. Mi ta haci un apelacion fuerte riba tur Parlamentario pa urgi Gobierno bin cu un Fondo di Calamidad, pa den casonan asina por actua mesora", segun Carl Giel.

"Mi opinion como un Catolico ta cu esaki ta un señal pa nos biba mas uni, mas segun e principio y reglanan di Iglesia. Ya nos a haya un señal caba algun luna pasa cu e hos na Paradera, pero talbes no ta nos tur a haci caso di dje.

Awor nos a haya un señal mas fuerte. Laga nos stop cu polarisacion, stop cu persecucion, y ban uni pa nos por enfrenta tur e retonan cu tin dilanti nos", segun Evelyn Wever-Croes.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Mescos cu un pais serio ta respeta su constitucion, un organizacion serio ta respeta su statuut!!

DEN tempo moderno paisnan civilisa ta bin ta ancra nan principio, nan balor y normanan den un constitucion, pa evita cu cualkier persona of grupo por bin trapa derechonan fundamental di cuidadanonan y haci y deshaci den un pais.
E constitucion di un pais t'e mama di tur ley y tur ley mester ta conforme e constitucion di un pais.

Den un organizacion serio ta mescos. Bo statuut ta bo constitucion, y por compara bo huishoudelijke reglamenten y otro reglamento como leynan. Y tur reglamento, tanto huishoudelijke reglamenten y otro reglamentonan mester ta conforme bo statuut. Pa medio di e articulo mi kier repasa algun articulo importante y relevante di e statuto vigente di SIMAR..

Segun articulo 16.2 pa un reunion cuminza y tuma decisionnan valido mester tin un quorum di 10% di e miembronan presente. Si no tin quorum un reunion mester wordo yama dentro di 30 dia. Irespecto e cantidad di miembronan presente decisionnan valido por wordo tuma. E practica di yama un reunion dentro di mey ora sin tene cuenta cu quorum ta contra statutonan y ta haci e reunion invalido, tanto pa desicionnan tuma como pa miembronan di directiva eligi.

Segun articulo 9.1 juncto articulo 14.3 un directiva completo ta wordo eligi durante un Algemene Jaar Vergadering pa un periodo di dos aña sindical. Si un miembro di directiva muri of retira miembronan por eligi un remplazante durante e siguiente AJV. E remplazante aki mester baha segun su periodo statutario. Solamente si e directiva baha por completo, manera t'e caso aworaki, of si keda cu 4 miembro den directiva por eligi miembronan di directiva den un ALV. Kiermen e practicanan di eligi miembronan di directiva pa un periodo di 2 aña y no un directiva completo ta contra statuut y invalido.

Segun articulo 8.6 t'e directiva ta dicidi cua tarea cada miembro ta haya. E practica cu ta vota pa un presidente no tin base huridico y ta contra statuut. Ningun caminda tin stipula cu miembronan por vota pa un presidente. E custumber di vota pa un president ta empugna statutonan . Si bo kier eligi un presidente esaki mester ta ancra den e statuut. Durante revision y renobacion di statuut esaki no a wordo regla ningun momento.

Concluyendo mi tin cu bisa un statuto tey pa wordo respeta, tanto pa directiva, presidente y tur miembronan. Bo por mira e statutonan como e constitucion di un organisacion. Tur miembro, tur directiva, cualkier presidente mester sa su statutonan bon pa bon funcionamento di bo organisacion y pa evita irregularidadnan. Ta un lastima nos statuut nobo y revisa a resulta mescos cu un keshi hulandes yen di buraco.

Egberto Werleman
augustus 2011

Campaña di vacunacion na WGK pa muchanan naci na 2006

Wit Gele Kruis conhuntamente cu Seccion Cuido Salud Hubenil di Departamento Salud Publico ta organisa un campaña di vacunacion pa muchanan cu a nace na aña 2006 y cu no a haya nan vacuna di refuerso ainda.

Normalmente muchanan ta haya tur vacuna primario ora nan ta baby. Despues muchanan ta haya vacuna (D.T.P.) como refuerso ora nan tin 4 aña di edad (wak den buki geel di vacunacion si e ta registra).

Mayornan por acudi n'e consultorio di WGK di nan yiu riba e siguiente dianan entre 1'or y 3'or di atardi:

Lugar	Dia	Tel:
Sta. Cruz	Dialuna 29 di augustus	585-8288
Noord	Diamars 30 di augustus	587-3425
San Nicolas	Diamars 30 di augustus	584-5906
Oranjestad	Diarason 31 di augustus	582-3168
Dakota	Diahuebs 1 di september	582-9008
Savaneta	Diahuebs 1 di september	584-3289

Of por yama oficina principal Tel: 582-4444.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

N'esun concerni

Stop di BlaBlaBla y bin cu solucion si bo tin

MI a tuma nota di informacionnan straño cu ta saliendo den comunicadonan di prensa ultimamente. Ta preocupami con algun politico ainda ta kere cu mentira y comentarionan sin contenido t'e forma pa trek voto. Lamentabel, pasobra tur nan energia por wordo inverti den cosnan mas util. Ataca cu informacion cu no ta corecto, pasobra puro "blabla" sin bin cu posibel solucion no ta atrae ami vota pa abo.

E no ta dunami confiansa tampoco den bo capacidadnan pa lidera mi pais como Minister, mucho menos como Parlamentario. Y NO t'ami so ta pensa asinaki.

Kico ta mi garantia cu si mi dunabo un chens pa goberna bo lo di berdad soluciona tur loke abo awe ta yama problema cu mi pais ta confrontando?

Un tema un tiki hot e dianan aki ta enseñansa. Pakico papia y no puntra? Of por lo menos scucha y wak mihor, pasobra parce cu na Aruba algun politico no ta solamente sordo, pero kleurenblind tambe.

PUNTO 1: Boso no a tende, mescos cu ami a tende, di boca di e maestronan cu nan tabata "hopi contento" di tin e LIBERTAD di scoge e color di nan klas, como tambe e color di e exterior di nan scol? Ami a wak scolnan cu varios combinacion; blauw, geel, berde, biña…Si den mas di 20 scol boso no por haya ni uno cu ta pinta na boso gusto, ta un problema hopi grandi mes bo tin e ora, pasobra no tin moda ni forma pa complace boso.

Ta basta scol ainda falta un bon pinta pa via di tanto aña di negligencia cu nan a pasa na man di e gobierno anterior.
The BIG picture: E tres M-nan (maestro, mucha y mayor) ta hopi contento. Live with it.

PUNTO 2: Boso no a bishita La Salle College, dus ya cu boso no a wak e situacion, por lo menos wak e reportahenan y scucha ora cu hende papia. E situacion di ghetto ey no ta humano y no ta Minister Dowers ni AVP ta complice ni causa di e negligencia cu e gebouw di scol ta sufriendo, pasobra ta un partido tabatin mando su so sin cualicion pa basta aña. Y kico nan a haci pa La Salle?

Cientos di studiante mester a comparti DOS WC, DOS!, pasobra tur otro tabata daña of kibra. Tin varios politico cu ta abogado of kier hunga Huez: Busca! Wak! No tin un ley cu ta dicta cuanto baño mester tin dependiendo di e capacidad di un lugar?

Feces di paloma, man di trapi di e di dos piso cu ta casi kita cay, pida cement cu ta cay for di muraya, bentana kibra…Awor si boso ta asina inhumano cu boso kier pa yiu di hende sigui tuma y duna les den un desaster asina, ya e discusion aki a caba.

PUNTO 3: E situacion ta hopi simpel: Si nada ta regla pa middag-HAVO lo NO tin middag-HAVO! No ta UN hoben ta bay sinta den e klasnan aki, ta basta hoben tin cu no a haya luga na EPI, dag-HAVO of un ta poco jong pa Avond-HAVO. Si tin un yiu di gobernante of politico entre e alumnonan aki: So be it! Pasobra no ta un alumno so ta bay beneficia di e scol nobo aki.

Si Middag-MAVO por funciona, pakico Middag-HAVO no por? Kico tin di malo na un middag school? Mi tin mas di un amiga cu lo tabata contento di por a haya un oportunidad asina, enbez di mester a bay di Colegio pa Avond-HAVO.

PUNTO 4: Y loke a hacimi hari mas cu tur cos awe t'e uso di e palabranan "planificacion" y "maneho". SI, berdad ta falta di planificacion y maneho den enseñansa a causa un buraco den e proceso cu awor tin algun incomodidad cu ta wordo resolvi un pa un. PERO e falta di planificacion y maneho aki no ta di awe, ni di ayera, pero di hopi prome cu e actual Gobierno a tuma rienda di nos isla.
Na mi parecer, traha sin vision tabata specialidad di e gobierno anterior, anto awor cu tin un cambio cu planning solido, envidia ta matando nan? Esaki por t'e caso?

Pakico no simplemente puntra pa un splicacion, puntra kico e maneho y planificacion ta? Ta un decepcion pa ami como ciudadano y votador tin cu para mira wak con politiconan ta bin cu atake tras di atake, pero ningun dia no ta haci preguntanan clave y bin cu ideanan concreto. FOEI!

Sr. Redactor danki pa bo espacio, ya mi a tuma basta tempo di bo lectornan. Ban spera cu e politiconan cu ta gusta critica y yena nos bida cu negativismo haya un shock, lanta foi soño y cuminsa lesa y scucha prome cu nan papia.

Nomber y direccion ta conoci

Pa participa den e mision economico cu Aruba

Vice Minister di comercio exterior di Panama a yega Aruba



E Vice Minister di Comercio Exterior di Panama, José Domingo Arias, a yega Aruba for di Panama, pa por participa activamente den e mision economico organisa for di Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) cu cooperacion di Minister di Economia, Asuntonan Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar, Departamento di Asuntonan Economico y Industria di Aruba y Departamento di Asuntonan Economico y Ministerio de Comercios e Industrias di Panama (MICI) representa na Aruba pa e consul di Panama, Anabel Arends Mojica. Meta di e mision ta pa estrecha y fortifica e lasonan comercial entre ambos pais.

Na su yegada, Minister Michelle Hooyboer encarga cu maneho economico di nos pais a saluda e mandatario Panameño, kende conoce nos isla bon for di hopi aña caba. Tabata desde maart 2010 cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bishita Panama pa un mision comercial hunto cu DEHZI y Camara di Comercio, Freezone Aruba y varios comerciante local, pa explora posibilidad nan comercial. Ey a acorda cu su colega Panameño cu lo sigui traha riba metanan comun entre e dos paisnan. Na februari 2011 nos a ricibi bishita di e Vice Minister di Economia di Panama cu a bin cera conoci cu e oportunidadnan cu tin na Aruba y awor nos a yama bon bini tambe na e Vice Minister di Comercio Exterior cu ta cla pa explora mas formanan di cooperacion cu Aruba.

Awor ta toca turno pa e Vice-Minister di Comercio Exterior pa dialoga cu Minister Hooyboer-Winklaar kende lo splica e vision economico di Aruba. Ya caba e proceso pa firma un "Double Taxation Agreement" a cuminsa, cu lo habri e caminda mas ainda pa relacionnan comercial entre e dos paisnan.

Panama cu su posicion geografico privilegia ta wordo considera pais di enfoke pa loke ta trata relacionnan comercial internacional di nos pais. Den e ultimo añanan a mira un aumento di interes y di resultadonan concreto pa cu comercio entre Aruba y Panama cu a haci cu na aña 2010 Panama tabata e di tres pais di importacion pa Aruba despues di Merca y Hulanda. Panama ta conoci pa exportacion di fruta y berdura di calidad halto. Esaki ta trece oportunidadnan interesante pa e comerciante local y como consecuencia, un oferta mas interesante pa e consumidor.

Vice Minister José Domingo Arias ta un licenciado den Economia y prome cu asumi e posicion politico e tabata Director y Gerente General di "Industrias Modernas S.A.". Tambe e tabata Presidente di "Importadora Caprice S.A." y miembro di e "Sindicato de Industriales de Panamá" y ta conta cu 18 aña di experiencia den e industria di confeccion y exportacion di productonan textil.

Egberto Werleman

“Wak pa bo tey awe!! E dia di berdad y cambio pa Simar a kibra!”

Maestro mester na prome lugar y fix mi pa fix bo mester caba!!

“APRECIABLE miembro y colega den ensenanza, e dia di berdad y cambio a yega! Y ta den bo man pa haci esaki bira realidad! Nos por keda cas y wak novela, nos por bai happy-hour cu nos brothernan y rek un paranda of nos ta dicidi cu awe nos ta un haci un cambio pa nos mes y pa nos enseñanza.

Awe mas cu nunca nos sindicato SIMAR tin mas mester di tur su miembronan. SIMAR ta para awe den un cruzada di su existencia, nos ta sigui bai abao of nos ta lanta para pa duna nificashon berdadero na e palabra sindicato”, segun Egberto Werleman, un miembro di dicho sindicato.

SIMAR tin un historia rico y bunita su tras cu yen di logronan grandi. Pero lamentamente e ultimo añanan hopi cos a bai robez. Si nos ta sincero cu nos mes, ta nos mes ta responsabel con cos a bay.

Egberto Werleman ta comprende cu nos tur ta druk, y despues di un dia di trabao nos ta cansa y kibra.

“Nos trabao no t’ esun di mas facil, pero esey no ta motibo pa confia pushi cu pisca, paso di mes cos ta bai robez. Un esfuerzo chikito y simpel, cual ta bay reunion hopi biaha nos ta neglisha.

Pero ta net durante e esfuerzo chikito y simpel e organizacion ta duna cuenta na su miembronan y nos tin e oportunidad pa haci cambio y duna rumbo na nos organizacion”.

E maestro a sigui bisa cu nan y enseñanza tin retonan grandi nan dilanti. E proceso di renobacion di enseñanza y su calidad ta un proceso cu tin cu sigui y nan mester sigui vigila.

“Nos condicionnan laboral en general ta leu di ta ideal y tin cu wordo mehora. Nos salario a subi cu 100 florin, pero pensioen di hopi nos a wordo habraka, sin papia mes di e regalo di pasco y fin di aña, medidanan scondi.

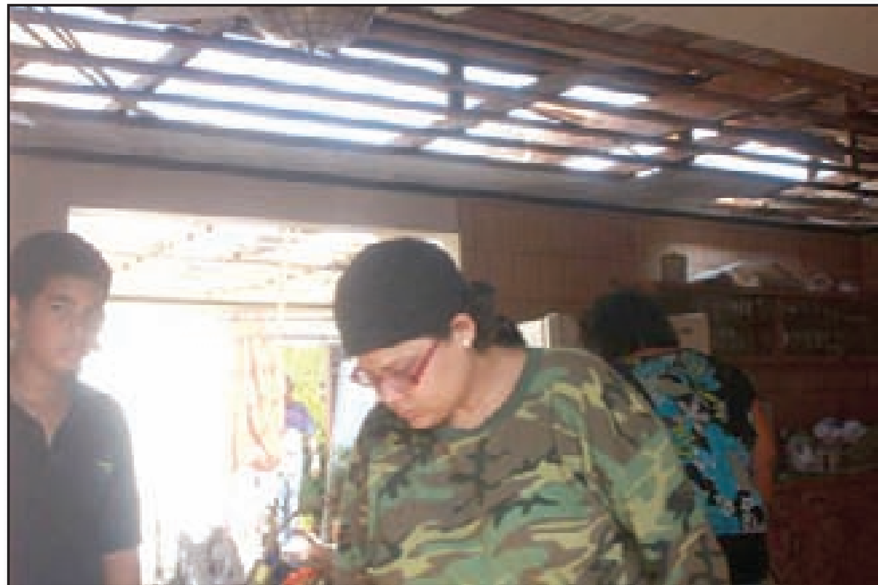
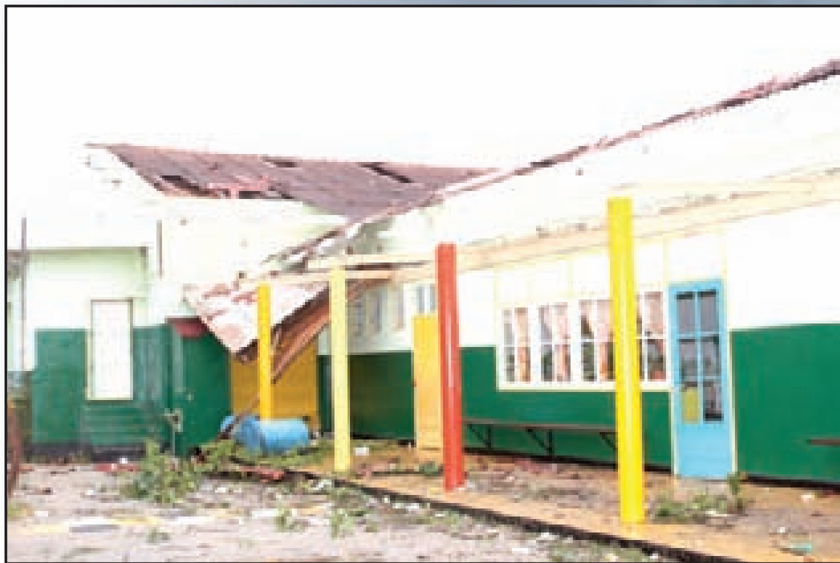
Na lugar di haya mas den nos man, nos a haya menos den nos cartera. Cos no ta di canta macamba paso vakantie-uitkering a bira pagadebe-uitkering. Tanto nos salario y nos condicion di trabao mester mehora, sin papia mes di restructuracion di salario y debe bieu cu Gobierno tin cu nos, cual t’e inhaalmanoeuvre”, Egberto Werleman a sigui comenta.

E grupo di cambio ta para pa democracia y transparencia, p’e maestro y enseñanza na prome lugar, pa SIMAR ta un lugar agradabel, un cas habri pa tur miembro sin distincion algun, cu tur miembro por bolbe cas bek y nos por restablece confianza y union bek den tur nos miembronan.

E novela por warda y por wordo graba, e happy-hour por sigui mañan of mas lat. Ta un ora di sacrificio nos ta pidibo pa bin vota y duna rumbo nobo na nos sindicato. No importa ganar o perder, loke ta importa es haber luchado!!







St. ANNA
SCHOOL






Ta recorda tur scol secundario pa inscribi awe mes!

Aruba Bank "Good4TheNeigborhood Ta Continua"

Keda pendiente pa e evento den bo bario



ARUBA Bank conhuntamente cu e studiantenan di e scolnan secundario cu a participa den Good4TheNeighborhood ta orguyoso di anuncia cu e proyecto na beneficio di nos hobennan, nos scolnan secundario y nos comunidad Good4TheNeighborhood ta continua!

Aruba Bank ta recorda tur scol cu no a inscribi ainda pa "Good4TheNeighborhood Ta Continua" pa haci esaki awe mes. Tambe ta invita tur scol cu pa un of otro motibo no por a participa aña pasa pa manda nan formulario di participacion na G4N@arubabank.com no mas tarda cu dia 31 di Augustus, 2011.

Meta di "Good4TaContinua" ta e mantencion di tur proyecto cu a wordo realisa aña pasa, pa asina nos comunidad por sigui disfruta di e proyectonan, desaroya e habilidad di e studiantenan pa siña traha cu un planning, maneha un presupuesto y traha den team y organisa un evento pa envolve e barionan y comunidad. Alabes durante e aña escolar nobo e studiantenan den di tercer grado di scolnan secundario lo organisa un evento den cuadro di nan evento di aña pasa. Aruba Bank lo financia tur e eventonan. Na final Aruba Bank lo premia tur scol cu participa.

Tur hoben di tercer grado di scolnan secundario, den e aña escolar 2011/2012, por participa den e proyecto aki. Studiantenan cu a participa aña pasa tambe por forma parti di e team pa asina guia e studiantenan nobo di aña escolar 2011/2012. E scolnan cu a participa aña pasa y tambe scolnan cu no a participa aña pasa y ta interesa, por participa e aña aki.

Cada scol mester forma un team di 5 studiante di tercer grado pa por representa nan scol, hunto cu un maestro(a) cu lo guia e team. Tur studiante di tercer grado di e scol secundario lo por participa den e brainstorming pa forma e idea pa e evento y tambe ora di organisa e evento di nan scol. Tur e scolnan lo ricibi di Aruba Bank un "template" cu ta describi e rekisitonan na cual e proposicion pa e evento lo mester contene.

E studiantenan mes lo mester ehecuta e eventonan aki. Tur scol lo ricibi Afl. 4.500,= pa por ehecuta nan evento. Tur team lo wordo guia pa nan maestro(a) y tambe nan lo raporta na un representante di Aruba Bank. Na final di e proyecto di Good4TheNeighborhood, Aruba Bank lo premia tur scol.

Good4TheNeighborhood a demostra cu nos studiantenan ta hopi creativo y ta traha bon den team pa asina aporta na diferente proyecto pa nos comunidad. Aruba Bank ta kere den nos hubentud y pa medio di "Good4TheNeighborhood" kier duna un aporte na desaroyo di nos hobennan y alabes aporta na bienestar di nos comunidad.

Aruba Bank ta yama danki na tur e studiantenan, maestronan cu a demostra interes pa participa den Good4TheNiegborhood Ta Continua. Pa mas informacion por tuma contacto cu coordinador di e proyecto Nelleke Cardenas na 527 7725 of na G4N@arubabank.com .

Aruba Bank ta anuncia Mega Fast 5

Cu e mihor pakete pa bo auto nobo





NO t'e prome, ni di dos, sino ta di shete aña cu Aruba Bank ta organisa e Mega Evento di benta di autonan nobo. E aña aki e evento ta tuma lugar riba diasabra 3 di september 2011 cuminsando for di 5or di atardi te 9or di anochi riba e parkeerplaats grandi na Aruba Bank Camacuri. Tur car y bike dealer lo ta presente.

Despues di exitoso MEGA Car Sale, MEGA riba wiel, MEGA night, MEGA 777 y MEGA Fiesta, Mega Feria, awor Aruba Bank a anuncia durante un conferencia di prensa su Aruba Bank MEGA Fast 5.

E aña aki Aruba Bank ta celebra 7 aniversario di MEGA Car Sale ta ofrece un MEGA Fast 5 Deal cu interes MEGA atractivo di 9.41% efectivo, tambe e popular oferta di "Buy Now and Pay Later" di 6 luna cu 0% di interes, un tarheta di credito di US$ 1000,-, descuento special di seguro y termino di pago te cu 6 aña.

Ademas di esaki cada car y bike dealer tambe lo ofrece nan oferta special. Esnan cu cumpra nan auto durante MEGA Fast 5 na september 2011 lo cuminsa paga te na Maart 2012. Esaki ta pa duna bo un chens pa clausura aña 2011 y inicia aña 2012 cu un alivio financiero, pero si cu bo auto nobo. Tur cliente por aplica Online riba www.arubabank.com. Pa aplica pa un prestamo pa auto, mester bini cu un identificacion valido, 2 ultimo recibo di pago di salario y un carta di referencia di trabou.

E lugar di parkeer di Aruba Bank Camacuri lo wordo converti den e tema di Mega Fast 5, cu tentnan tur na luz y bandera.

Pa entretene tur presente, Aruba Bank a contrata e agrupacion, Dushi Band, pa percura cu clientenan ta cumpra nan auto nobo cu hopi entretenimento. Durante e evento aki, tur agencia di auto lo ta presente cu nan ultimo modelonan p'asina ofrece nan n'e comunidad di Aruba.

Aruba Bank ta invita tur esnan cu ta pensa pa cumpra un auto nobo pa bishita nan Car of Bike Dealer preferi p'asina busca nan pre aprobacion y asisti hunto cu nan famia na MEGA Fast 5 diasabra dia 3 di september 2011. Alabes ta yama tur Car y Bike Dealer danki pa nan cooperacion y tambe nos comunidad y su clientenan di MEGA Car Sale pa nan confiansa y lealtad.

Ta hunto nos tur a haci e MEGA Car Sale aki esun mas popular, cu e mihor MEGA deal y e evento local cu mas auto ta ser bendi, un MEGA exito.

Internacional

Rebelde nan ta saca pertenencia di e famia Gaddafi





E residencia nan luhoso cu e famia di e lider libio Muammar Gaddafi ta posee tabata e prome nan pa wordo invadi na momento cu e rebelde nan a tuma e capital di Libia den fin di siman over. Un di e yiunan di Gaddafi, al-Saadi, tabata amante di e auto liher, di yate y di futbol, y su cas cu beach tabata pesta cu auto di coi hunga. Su ruman muhe Aisha tabata biba den un mansion di dos piso cu pool cu dak y sauna. E rebelde nan, despues di kita e guardia nan, a destrosa y saka pertenencia di e residencia, simbolo di e exceso di e famia Gaddafi. Algun bisiña tabata busca den e cosnan laga atras pa wak kiko por haya di Gaddafi su famia. "Mi no por kere loke mi ta mirando", Muftah Shubri a bisa, cu ta biba den e bario di Nofleen na Tripoli, mientras tabata cana riba un pida yerba cu ta bay direccion di e pool cu dak na e residencia di Aisha. Den e pool ainda tabata tin un bala ta drief. Gaddafi a goberna Libia pa 42 aña, den un gobernacion cu tabata mustra mas un negoshi familiar. E gobernante a reparti sectornan clave di interes, desde e petroleo t'e na seguridad, entre su seis yiu nan. Dialuna, un dia despues cu e rebelde nan a drenta Tripoli, un 200 persona a kibra drenta e cas di al-Saadi den mediterraneo, Seifallah Gneidi a bisa, un rebelde di 23 aña di edad cu a participa den esaki. Gneidi a bisa cu al-Saadi tabata tin cuatro auto, un BMW, un Audi, un Lamborghini blanco y un Toyota, di cual tur cuatro a desaparece durante cu a invadi e lugar. E destino di e auto nan no por a wordo verifica.

Deporte



Usain Bolt: "Mi ta mas grandi y mas liher cu Messi"

USAIN Bolt ta un di e gran atleta nan di mundo. E atleta di Jamaica a bati tur record di velocidad, na marca 9,58 seconde den e 100 meter sprint, algo cu no ta facil pa kibra segun specialista nan. E gran atleta a domina cu gusto y placer, durante e weganan Olimpico di Beijing 2008 ganando tres medaya di oro den 100, 200 y e 4x 100. Awo ta preparando pa e weganan Olimpico di London 2012. Pesey den un entrevista cu e medio Le Parisien, Bolt a conta su soño di bira un futbolista, pa ora bandona atletismo.

"Por ta hopi bon y mi kier purba. Mi ta mas grandi y mas liher cu Lionel Messi. Hopi hende ta bisa cu mester hunga na banda. Misa cu mi por hasi esaki paso na scol mi tabata hopi bon. Eynan mi ta disfruta hunga", e atleta a conta. Despues Bolt a papia riba su amistad y su teamnan. "Mi ta un fanatico di Manchester United, paso Van Nistelrooy ta mi hungador favorito. Tambe simpatisante di Real Madrid, ya cu Cristiano Ronaldo ta un gran amigo. E comemento cumi tabata tin cun'e a bay hopi bon, y ta den Santiago Bernabeu ta algo inolvidabel. Mi a pasa hopi bon y a cumpli un di mi soño nan, tabata manera ta na cas. Mi lo bolbe pronto". El a aclara tambe cu su deseo ta hunga den e club ingles. "Hunga cu Rooney y su compañero nan lo ta un honor.

Nan tabata sa ken mi ta ora mi a bishita. Aunke ta den e teamnan chikito. E importante ta con y unda mi hunga", e homber a bisa, cu ta deseao tin un par minuut den un team di futbol profesional.

UEFA a completa e lista di grupo nan di Champions League

BARCELONA lo cuminsa e defensa di su titulo na UEFA Champions League den e mesun grupo cu AC Milan, mientras cu Real Madrid lo topa cu Lyon y e team di Bayern Munich ta den e zona mas complica cu Villareal, Manchester City y Napoli, segun e sorteo realisa diahuebs pa UEFA. Mas eynan di dos wega cu lo tin cu Milan, e di dos club cu mas titulo europeo (7), despues di e (9) di Madrid, Barcelona ta sali beneficia pa e sorteo cu tambe lo ta den grupo cu BATE Borisov di Biellorusa y e debutante Viktoriz Plzen di Republica Checa den e Grupo H. E serie cu Milan tambe lo nifica e regreso na Camp Nou di Zlatan Ibrahimovic, e delantero di Milan cu a dura apenas un temporada den Barcelona y tabata tin varios problema cu Pep Guardiola, prome cu el a wordo transferi pa e club italiano. E grupo D di Madrid ta wordo completa cu Ajax, cuatro biaha campeon europeo y Dinamo di Zagreb. Lyon y Ajax tabata oponente complica pa Madrid den UEFA Champions League, e club frances a gana tres y a empata cuatro di su ocho wega contra Madrid, mientras cu e team hulandes tin cuatro victoria y un empate den ocho wega contra Madrid.
Bayern lo tin un caminda dificil si soña pa yega final como local den su stadion na Munich, ya cu a keda den un Grupo A hunto cu City, un team reforsa dimas, ademas di dos rival complica manera Napoli y Villareal. "E ta e grupo mas complica di tur, sin ningun duda", e presidente di Villareal, Fernando Roig a expresa. "Nos ta bay competi y trata di ta mas ariba posibel, lo tin seis gran wega". "Contra Napoles nos a hunga y ya nos a gana nan, Bayern ta hopi fuerte y Manchester City a gasta hopi placa", Roig a bisa, aunke a adverti cu e otro teamnan tambe lo wak cu Villareal ta complica. Manchester United, subcampeon europeo, ta cabesa e Grupo C cu Benfica, Basilea y Otelul Galati di Romania, mientras cu e campeon di 2010, Inter Milan lo topa cu CSKA di Moscow, Lille y Trabzonspor den B. Trabzonspor a perde contra Benfica den un fase preliminar, pero a ricibi e chens pa drenta e round di grupo despues cu e federacion turco a retira e campeon Fenerbahce pa un escandalo di wega nan regla. Chelsea ta cabesa e grupo G cu ta completa pa Valencia, Bayer Leverkusen y Genk di Belgica; Arsenal lo topa cu Marsella, Olympiakos y Borussia Dortmund den F, y Porto lo hunga contra Shahkhtar Donetsk, Zenit di St. Petersburg y APOEL di Chipre den e Grupo G.

"Chelsea y Valencia tin cu pasa pa e round pa historia y potencia", e hungador di Valencia, Ricardo Costa a bisa. "Nos kier hunga wega y tin e oportunidad di disfruta di wega contra teamnan grandi y esey ta mas dushi". Valencia lo duna bon bini na e delantero Juanma Mata, cu a caba di wordo bendi pa Chelsea pa 30 miyon di euro. "Chelsea ta respeta hopi e futbolista nan di Valencia y pesey a cumpra Mata. Nos lo bringa semper pa e tres punto tanto paden como pafo di cas", Costa a indica. Cada team lo hunga seis biaha den un fase di grupo cu lo tuma lugar desde 13 di september pa 7 di december. E dos mihornan di cada grupo lo avansa pa e siguiente round cu lo cuminsa na february, y e ocho tercer lugarnan lo pasa pa UEFA Europa League. E 32 teamna lo comparti 754 miyon di euro den premio.

Gerardo Martino ta nenga e oferta pa bira tecnico di Colombia



GERARDO Martino a nenga un proposicion pa bira den e tecnico di e seleccion colombiano di futbol, segun e federacion local a anuncia. E tecnico argentino a reuni diaranson na Lima cu e presidente di e Federacion Colombiano di Futbol, Luis Bedoya, pa negocia su posibel incorporacion na e banki di e seleccion colombiano. Sin embargo, e federacion a informa diahuebs cu e ex tecnico di Paraguay no a acepta e oferta. E decision di Martino ta laga Colombia den buskeda di un entrenador pa tuma e seleccion over cu mester prepara pa e eliminatorio di Mundial, cu ta cuminsa na october. Colombia a keda sin tecnico despues cu Hernan Dario Gomez a bandona e carga, cu a sali despues di un escandalo pa agredi un muher. "E comite ehecutivo di Federacion Colombiano di Futbol a informa e opinion publico cu e tecnico argentino Gerardo Daniel Martino, tal manera tabata bisa, a comunica cu e presidente Luis H. Bedoya Giraldo den e ultimo minuutnan y a nenga e oferta pa parti di e organisacion pa eherce e cargo di director tecnico di e seleccion colombiano", segun e organisacion a bisa den un comunicado. Bedoya awo ta busca otro opcion pa releva Gomez, y e principal candidato awo ta bira e colombiano Alexis Garcia, di e club La Equidad, y e uruguayo nacionalisa colombiano Julio Avelino Comesaña, di Deportivo Pereira.

"E presidente Bedoya tabata autorisa pa e Comite Ehecutivo pa reanuda conversacion den e proximo ora nan cu varios tecnico cual nomber y trayectoria deportivo tabata analisa durante e presente siman y cu ta reuni e perfil pa ta candidato na e cargo di e seleccionador nacional", e federacion a agrega. E presidente di Colombia, Juan Manuel Santos a pidi dialuna cu Gomez wordo releva y a sugiri un entrenador stranhero, aunke Bedoya a bisa cu e prioridad ta cu un tecnico cu tin experiencia den eliminatorio mundialista y duna nos un perfil pa logra e clasificacion pa Mundial.

Segun a wordo informa pa prensa, e contract ofreci na Martino tabata di 150.000 dollar mensual, di cual 70.000 tabata pa e coach y e resto pa su asistente nan. Martino su nomber a cuminsa zona despues cu e federacion a acepta dialuna e renuncia di Gomez. Horas despues cu a oficialisa e salida di Gomez, Francisco Maturana a renuncia su cargo como director di seleccion.

Pep Guardiola solamente cu elogio pa Porto



E entrenador di Barcelona, Pep Guardiola, a mustra contento riba e hecho di e refuerso di Cesc Fabregas y Alexis Sanchez na su team e temporada aki. "Semper mi tabata tin un team poco bruha, pero ainda tabata demostra di tin e mihor", Guardiola a yega na su yegada na Monaco, unda Barcelona lo hunga e final di Supercopa di Europa contra Porto. E tecnico di Barcelona a analisa e opcion cu su team tin pa conquista su di cuatro Supercopa europeo: "Nos ta yega bon aki nan. Nos ta mihor cu 10 dia pasa. Pero e competencia ta esun cu lo bisabo na ki punto exacto bo ta, dus mañan (awe) nos lo wak". Guardiola ta preocupa pa e calor y e humedad cu lo tin durante e ora di wega y riba e mal estado di e veld, pero no kier pa su hungadornan uza ningun di e circunstancia nan aki como excuse. "Nos a hunga na 40 grado y na -10, nos a hasi esaki den tur tipo di clima y riba tur clase di yerbe y semper a sali dilanti. Ta trata di bira e dificultad den reto", e tecnico a bisa, cu a recorda cu e clave pa gana un final ta "hunga manera si lo no bolbe hasi'e mas, paso nunca bo sa si esaki ta e ultimo". Tampoco tabata kier perde ni un seconde na analisa esnan cu ta lesiona, Gerard Pique y Carles Puyol. "Si nan no tey, mi ta sinti pa nan, pero otro lo subi na nan lugar". Hopi mas tempo Guardiola a uza pa elogia su rival. "Apesar na cambia entrenadornan y hungador, bende tur y na bon prijs, ta sigui gana". "Porto ta un team cu ta bin buscabo y no ta warda y ademas ta bin duro aden. Nos ta wak nos mescos cu nan.

E ta un final y pa gana mester hunga un tremendo wega", el a bisa. Na ultimo, Guardiola a comenta riba e yamada di e portero di Real Madrid Iker Casillas na esnan di Barcelona, Xavi y Puyol despues di e incidente di e ultimo clasico: "Nan ta hende madura, amigo desde hopi aña y sigur cu nan relacion lo no cambia".

LFP y AFE a yega na un acuerdo y welga a caba na Spaña

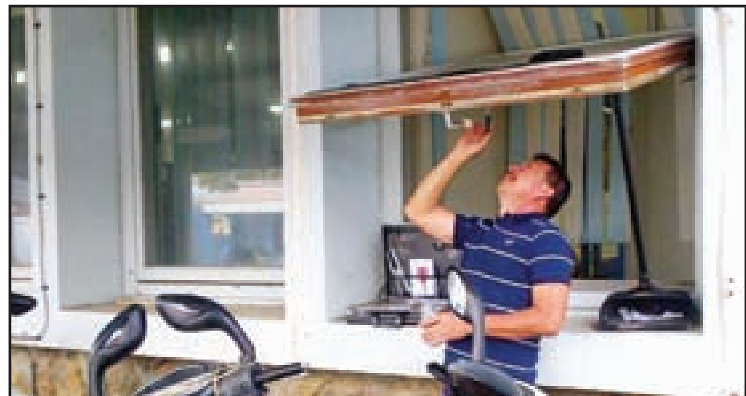
LIGA di Futbol Profesional y Asociacion di Futbolista Españoles (AFE) a yega na un acuerdo ayera cu ta stop e welga di hungador y permiti pa e campeonato start riba e segundo fecha. Liga y e sindicato di futbolista nan a yega na un acuerdo den e sede di Liga, unda ya tabata di siete reunion den un siman. AFE a pone un welga pa e dos prome fecha nan di Liga, poniendo cu esaki lo yega fin si e clubnan paga e debe pendiente cu e hungadornan, cu ta yega un 50 miyon di euro y ta afectando un 200 futbolista. "E problema di e 200 futbolista nan a wordo soluciona. Mi ta hopi contento y hopi satisfecho pa e acuerdo aki", e presidente di AFE, Luis Rubiales a bisa. E welga a impidi e apertura di e campeonato fin di siman pasa den Prome Division y Segundo. E di dos fecha di Prome Division lo desaroya riba e dia nan 27, 28 y 29, mientras cu di Segundo Division e wega nan lo tuma lugar 26, 27 y 28. E campeonato di Prome Division lo habri dia 27 cu e wega di Sporting Gijon-Real Sociedad, Valencia-Racing Santander y Granada-Betis y lo sera dialuna cu Barcelona-Villareal. Diadomingo dia 28 lo hunga Atletico Madrid-Osasuna, Athletic Bilbao-Rayo Vallecano, Getafe-LEvante, Mallorca-Espanyol, Zaragoza-Real Madrid y Sevilla-Malaga. Riba e fecha di e dia suspendi, ambos parti a propone na Real Federacion Spaño di Futbol cu e maximo categoria pa esaki bay pa 2 di mei. Di segundo division, e dia cu a perde pa welga lo wordo hunga dia 26 di october.

Ladronnan a kibra drenta horta na Postkantoor





Diamars mainta a drenta informe cu ladronnan a kibra drenta horta na Postkantoor na Oranjestad, mesora a dirigi un patruya n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un kiebro cu ladronicia. E ladronnan a rondea y reboltea cosnan den e oficina lagando varios fingerprint atras.





Accidente na Ponton

Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Ponton, na yegada di nos reportero nos a compronde cu e dama chauffeur di e Hyundai Getz blou cla A-48880 cu tabata bin di nort, a bay pasa na man drechi un auto su dilanti cu tabata para memey caminda pa bira na man robes. N'e momentonan ey tambe tabatin e Suzuki Vitara color oro A-50102 cu tabata bin su tras y tambe a bay pasa e Getz na su man drechi a dal riba e Getz, un bloki beton y finalmente riba un mata di kwihi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.









Accidente basta fuerte na Barcadera









Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Abatoir na Barcadera, mesora a dirigi tanto polis como ambulans n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Hyundai Getz blou cla A-29176 bayendo pabao no a regula su velocidad, no a mantene distancia y ni a ripara cu e Isuzu Pickup color oro A-37329 su dilanti a bay bira na man robez y asina ki bay dal tras di e pick-up. E impacto tabata fuerte te cu e impacto a descontrola e chauffeur di e pick-up cu su pia a bay primi trot y a drenta mondi. E chauffeur di e Getz a resulta herida. Na yegada di e ambulans a atende e victima y a transporte pa hospital.

Motociclista a perde control y a bay dal riba palo di lus





Diamars anochi a drenta informe di un accidente unda cu un motociclista a resulta herida, mesora a dirigi tanto polis como ambulans n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un motociclista probablemente pa motibo di velocidad halto a perde control baha caminda y a bay dal riba un palo di lus. Na yegada di ambulans a atende e victima y a transporte pa hospital pa tratamento.

Chofer cu no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a dal tras di auto na Camacuri





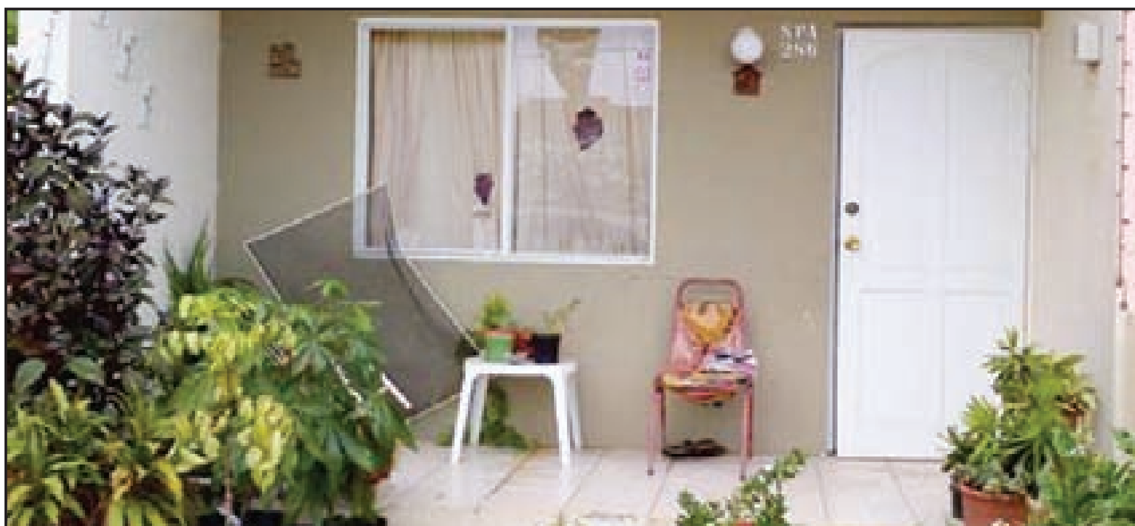
Diaranson mainta a drenta informe di un accidente na Camacuri band'i Garage Cordia, mesora a dirigi un patruya n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Ford Explorer shinishi A-37799 bayendo pabao yegando e crusada no a ripara pa asina e regula su velocidad y mantene distancia, y a bay dal tras di e Toyota Pickup color burgundi A-43631. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Pelea y maltrato cu destruccion na Seroe Patrishi







Diaranson mainta a drenta informe di un pelea formal na un cas na Seroe Patrishi, mesora a dirigi varios patruya n'e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu 2 hoben di e mesun bario ey a presenta n'e adres y a maltrata y a comete destruccion n'e cas pero n'e momentonan ey ya nan a bandona e sitio. Polis a bay den vecindario y a logra detene e sospechosonan. E victima a declara cu e dia anterior ta su yiu a ser maltrata y e mainta ey nan a mande cu bloki y dal e cu bate. Na yegada di ambulans nan a atende e victima y e victima mes a decidi di bay hospital cu un familiar.

Boto no tabatin problema riba laman

DIARANSON polis a bay na un cas na Golfweg caminda e habitantenan di e cas a mira un boto cu problema riba laman. Na yegada polis a papia cu e homber T.J kende a bisa polis cu for di dos piso di su cas e por mira riba laman. El a bisa polis cu segun e, tin un boto cu problema riba laman. Polis a bay controla y a mira cu enberdad tabatin algo ta sweef riba laman. Como cu e distancia tabata leu, polis a pone kustwacht na altura. Tanto Kustwacht como boto di polis a bay n'e sitio y a controla e boto pero no tabatin nada particular.

Destruccion di auto

DIARANSON madruga polis a bay na Palmita Snack pa algun mucha homber cu tabata haci fastioso. Na yegada polis a papia cu e homber E.S.J di 25 aña, kende a bisa polis cu e tabata hunto cu algun amigo y tambe e conocido J.C.C y despues a cuminsa un problema y J.C.C. a kibra auto di S.J kende tabata bou di influencia di alcohol y tabata papia bruha. J.C.C mes no tabata mas n'e sitio.

Mama no kier yiu homber rebelde mas den cas

DIARANSON polis a bay na un cas den Caya Seida pa un yiu homber rebelde. Na yegada polis a papia cu e muhe M.A mama di e homber A.A di 28 aña. E mama a bisa polis cu e kier pa su yiu sali di e cas como cu e ta casa y ta haci problema cu su rumannan chikito. E no tin respet pa su mama y segun e mama e ta uza droga tambe. A.A no tabata n'e sitio.





Homber ta tank sin placa pa paga gasolin

DIARANSON e homber C a bay warda di San Nicolas y a bisa polis cu e ta trahando na Valaero Savaneta y cu e dia prome un hende a laga pone 25 florin di gasoline den su auto, pero a resulta cu e no tabatin placa pa paga. E persona a bisa C cu e ta bay busca placa n'e bancomatico banda den besindario pero no a bolbe. El a duna polis number di e auto A-12951. Polis a controla y e ta riba nomber di H.H. Polis a haya su adres y a bay n'e cas, pero e habitante a bisa polis cu e no ta biba mas eynan, pero na Savaneta.

"Cerca di Dios mi ta na paz Manera un yiu cerca su mama"
Salmo 131

A bai sosega den braza di señor.
A fayece inesperadamente:

Michael Stanislao Kelly

*07-05-1947 † 23-08-2011
Mihor conoci como: "Norte of Padechi " of " NorteBoys"

Mayornan:	†Joannes y † Ana Maria Kelly-Figaroa
Rumannan:	†Theresita y †Mariano Gei y yiunan †Ana y Emiliano Flanegin y yiunan †Jose Kelly †Antonia y Carlito Romano y yiunan †Susana y † Estanilaos Dirksen y yiunan Maria y Victor Tromp y yiunan †Canisia y Timotheo Romano y yiunan Catharina Kelly Rosa Kelly y Vale Tromp † Higenio y Mavis Kelly y yiunan
Sobrinonan:	Marisol y Joselito Ruiz y yiunan
Di cas:	Magaly Kelly y Randolf Carrion y yiunan Martin Kelly Maribella Kelly y Danny Diaz Felipe y yiunan Marvin Kelly Marc Kelly Evelina Brette
Amigonan di cas:	Alfred Rijna y Egbert Brette y Reynaldo Semeleer, Ruben Sandries y Roberto Kelly.

Ihanan: Raymond Dirksen y Maribella Kelly

famia y sobrinonan , Primo y primanan, Amigonan y bisiñanan.

Famia:	Kelly, Figaroa, Gei, Flanegin, Romano, Dirksen, Tromp, Rijna, Ruiz, Carrion, Brette, Martijn, Dirksz, Geerman, Rodriguez, Croes, Werleman, Ramos, Wouters, Feliciano, Diaz, Felipe.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diasabra 27 augustus 2011
7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 29 Augustus 2011, 2'or pa 4'or pmna kapel Monte Calvario na Tanki Leendert y despues saliendo pa santana catolico na Noord.

Zwijgzaam was hij, klagen deed hij niet.
Vol liefde en zorg droeg hij ons in zijn hart.
Zo zal je in onze gedachtenblijven voortbestaan.

Tristo pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta participa cu na edad di 88 aña a bay sosega mi querido esposo, nos tata stima, s uegro, welo, swa y omo.

Edward de Haseth

"Eddy"
Ex empleado di A.L.M y ex schutter
* Curaçao 09-06-1923 † Aruba 23-08-2011

Na nomber di su:

Esposa:	Ada de Haseth-Raven
Yiunan:	Melushka de Haseth Dito y Mirtha de Haseth-Bislik Mireya y Lino Nicolaas-de Haseth Anthony y Magda de Haseth-Roos Vanessa de Haseth y Romeo Croes Aletta de Haseth
Nietonan:	Anouck de Haseth Shayni y Zairo Ruiz-Schlachter Tahnee Schlachter y Rupert Britton Kevin Rosenstand Neil Nicolaas Lynn Nicolaas Ann- Jillian de Haseth Darren Rosenstand
Cuñanan:	Irma de Haseth-van der Ree y famia Ellen Croes – Raven y famia Jane Raven -Arends Evelina Raven- Arends y famia Judith y Frans de Vries – Raven y famia
Amigonan:	Robby Orman y famia (Hulanda) Ex coleganan di A.L.M.
Bon bisiña:	Clara de Waal-de Vries

Demas famia na Corsow, Hulanda, Australië y Merca.

Ta invita tur demas famia, amigo, bisiña y conosirnan pa asisti na e Acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 27 di augustus 2011 saliendo di kerki Protestant pa santana Protestant na Playa.

For di 08:30'or pa 10:30 am nos defunto lo ta reposa den kerki Protestant na Playa.

" Señor ta mi wardador, mi n= tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di mi esposa, nos mama, wela, bisawela y ruman stima:

Margarita Filomena Hellement-Flanegin

mihor conoci como: " Margo"
*29 Jan.1948 - + 21 Aug 2011

Na nomber di su:

estimado esposo:	Ruben Hellement
yiunan:	Maikel Flanegin Rocky Hellement y Zaira Lilian Hellement y Mario Maurien Hellement Lisette Hellement y Angelo +Rubencito Hellement
nieta y nietonan:	Lionell Emerenciana Samantha Hellement Marverick Hellement Lakeesha Hellement Alistair Semeleer Patrick Hill Zayenne Croes Zarina Croes Jay Flanegin Kelvin Midina Chazney Hellement
bisanieto:	Layomar Valies
rumannan:	Rafael Flanegin y yiu Reynaldo y Silvia Flanegin y fam Robby Flanegin y Mena y fam Antonieta y Dolfi Kock y fam Freddy y Aida Flanegin y fam Glenda y Ety Werleman y fam Joy y Glenda Flanegin y fam Theo y Alba Flanegin y fam Tto y Carmem Flanegin y fam Juan y Susanne Flanegin y fa Lourdes Flanegin Nagda Flanegin y yiunan Hubert Flanegin y yiunan Roland Flanegin y yiunan Ety Semerel

swa y cuñanan na Aruba, Hulada y Merca.

iha:	Vanesca Hellement y fam na Hulanda
madrina:	+ Petra Heide

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,

amiganan di cas masha stima: Gloria, Debby Semeleer, Vilma y Miguel Zievinger,
rumannan di oracion,

famia: Helleent, Flanegin, Tromp, Kock, Werleman, Wernet, Semerel, Dijkhoff, Kelly, Gomez, Petrochi, Thiel, Ruiz, Semeleer, Croes, Emerenciana, Orman, Orman, Martinus, Lin, Suttle, Carson, Nava, Pimienta, Hoek y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 26 di auguss 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "UN BON CAUSA " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
7187	6274
9432	0668
4457	9376

ZODIAC

2:30	3991	Piscis
9:00	5525	Piscis

BIG FOUR

2:30	2440
9:00	2514

LOTTO DI DIA 07-09-05-25-14

DIARIO
4998
7102
3343

SUPER FOUR 0939

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Beke
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TA BUSCA

NETPRO ARUBA NV

Ta busca

Systeem Analist

TEL:5836999

TA BUSCA

WIN TUNG
HOME CENTER NV
TA BUSCA 1
FLOWER DECORATED
un persona cu tin
conocemento di e trabao
pasa personalmente
pa un cita

TA BUSCA

Dakota Take Away NV
Ta busca
1 - Koki, pa traha
cuminda chines
Pasa personal
pa un cita

TA BENDE

Cas na Macuarima
Prijs Afl. 175.000,-

Jama Cell no.
5937118

Email: wetronv@gmail.com
Website: www.wetronv.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 23 Augustus 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	2.85	2.90	2.96
Zwitserse Frank per CHF. 100	224.06	224.78	225.58
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	228.71	230.80	233.12
Euro per XEU. 100	254.57	256.90	259.48

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tur loke cu tin cu haber cu ganashi y inversion ta enfatisá faborablemente. Ta yega dianan di parti regalo. E dianan aki ta dia di atraccion romance..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
No abusá di bo autoridad. Haci cu nan ta respetábo, pero trata cu infinita compasion hasta esnan cu no tin bo bendicion.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Desaroyá e habilidad di por lesa secretonan den curason aheno. E locual cu bo ta sospechá, ta un realidad. Pone special atencion na bo cas.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tur locual cu bo a traha p'e y siña den añanan anterior ta duna su frutanan awor. Si bo pago pa hipoteek ta preocupábo, porfin bo ta aliviá pa un placa misterioso.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo bida ta wòrdo transformá dramáticamente. Esun cu a kibrabo awor ta hacibo hari. Un hende ta dunabo placa pèrdí y locual cu no tabata bay bon, ta resultá.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Den amor bo ta stima y ser stimá. Saca tempo di bo intimidad. Habri bo mes a la maravia. Bo capacidad ta hacíbo un triunfadó..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Cuidou cu bo nervio y bo constante necesidad di cambionan. Dieta, masashi, terapia natural ta afirmacion positivo cu ta haci milager den bo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Un hende ta revelá un secreto cu ta asombrábo y ta librábo di un sentimento di culpabilidad, cu ta busca den amor.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Lo diferente y straño ta iluminá bo existencia. Bo ta sintibo hopi inspirá pa inventá, crea i logra. Traha un bida nobo pa bo. .

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Awor bo no tin cu keha, ya cu bo ta wòrdo apoyá. E único enemigo lo ta bo mes. Ta momento di renacé pa un bida nobo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Desaroyá un mihor vision pa bo por capta loke otronan no ta mira. Crea un algo bunita pa bo embeyecé aun mas bo radiante personalidad

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Biahe y cambionan ta enfatisá. Bo fronteranan profesional ta expandé. Bo bida ta cambia. Amor di ayera ta hacibo e ser mas felis di mundo. .

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul:
Psalm 23:1,2,3

Honored and thankfull with the Lord's will we hereby announce and celebrate the passing away of our beloved:



Janice Reece

Better known as: Janice
*Sept. 10,1972 Guyana
+August 21, 2011 Aruba

Left to mourn her

Son:	Leonardo Reece
Mother:	Gloria Reece
Father:	Pestano
Sister:	Shawna Hinds in Aruba
Partner:	Harry Narain
Uncles:	William Reece in Aruba, Allan Reece, Walter Reece
Aunts:	Janet Ettienne, Maureen Reece, Brenda Nurse, Nola Yeung, Verlene Ruthman, Evadney Allicock
Brother in law:	Ray Bhawani
Cousins:	Randy, Earlyn, Susan, Joe, Vanessa, Keith, Kevin and many more too numerous to mention
Friend:	Taro and others

The funeral will take place on Saturday August 27th, 2011 at 3pm at the Church of Christ in San Nicolaas
And from there to the Government burial ground in Sabana Basora.
The body of the late Janice will be laid out from 2pm in the Church of Christ in Pastoor Hendrikstraat San Nicolaas

Address for condolences:
Savaneta 371-F From 7:00 pm to 10:00 pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

TA BUSCA

TA BUSCA
UN HUISKNECHT PA HACI TRABAO DI CAS
CU TA DRECHA TUR LOCIAL TA KIBRA
VERF CAS Y CURA
PASA PERSONALMENTE SA
SEROE PITA 29. E, PA UN CITA

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Ami ta resurecion y bida, esun cu kere den Mi, lo biba hasta si e muri"
Huan 11:25

A fayece cristianamente na Hulanda:



Rosellen Adeline Syna Dabian

miho conoci como "ROSE"
* 2 augustus 1984 † 17 augustus 2011

Na nomber di su mayornan:

Tata:	Stanley Dabian
Mama:	Elma Dabian – Ras
Rumannan:	Stephanie Dabian Yogesh Dabian
Welo :	Felix Enrique (Riri) Dabian
Wela :	Esperanza (Sofia) Tapia- Dabian
Omo y Tantanan:	Henry Dabian y famia; Richard Dabian; Jacqueline y Maurice Van der Linden y famia; Melvin y Zulema Dabian y famia; Norrene Dabian; Jennifer Koolman y famia; Gilberta Koolman y famia; Yeaneth y Palermo Hernandez y famia; Ruby y Minguel Hernandes y famia; Ernesto y Angeli Dabian y famia; Neydilia y Wilfred Bomba y famia; Elia y Albert Franken y famia; Wilvert Dabian y famia; Enrique y Sherlyn Ras y famia; Julia Ras y famia; Jolanda Ras y famia; Ruthlin y Felix Dijkhoff y famia; Luisa Libier – Vingal y famia.
Padrino:	Richard Dabian;
Madrina:	Mirella Fingal;
Iha:	Chloe Ruiz

Prima y primonan;

Demas famia: Dabian, Ras, Vrolijk, Navas, Boekhoudt, Tapias – Aburto, Quandt, Dijkhoff, Libier – Vingal, Geerman, Van Der Linden, Erasmus, Koolman, Hernandez, Croes, Hernandes, Bomba, Vieco, Rosel, Croeze, Lampe, Geerman, Verschoor, Wever, Chin A Loi, Figaroa, Maduro, Roberts, Tong, Dankerlui, Vingal, Flanegin, Rasmijn, Gomez, Montilla y Weert.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 27 di Augustus 2011 di 2'or pa 3.45 pm na misa Imaculata Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora (Pos Chikito), e restonan mortal di nos querida "Rose" lo ta reposa for di 11.00 am pa 1.00 pm na Aurora Funeral Home.

Famia lo aprecia un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds.
CMB Acc. Nr. 11 20 39 705

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece na Miami, Florida inesperadamente



Muller Jacinto Solognier

11 Maart 1949 - 20 Augustus 2011

Na nomber di su:
Esposa: Yolanda Solognier

Yiunan: Milena Solognier
Marianela Solognier Y Bryan Nemecek

Rumanan: Florencia Theysen
Luisa Brattinga y yiunan
Fabia Romero y yiunan
Elsa Croes y yiunan
Marina Odor
Rufo y Mary Solognier y yiunan
Arminda y Alwin Nectar y yiunan
Filomena Solognier y yiunan

Swa y cuñanan: Erna Solognier y yiunan
Rina Solognier-Croeze y yiunan
Chucho y Kita Rojas y yiunan
Maximo Rojas y yiunan
Cobito Hernandez

Venezuela: Tina y Julio Vargas y yiunan

Amigonan di cas: Nidia Mantilla
Alexander y Myriam Vrolijk y yiunan
Humphrey y Lennny Theysen y yiunan
Mirto y Calchi de Kort y yiunan
Filomena Winklaar y yiunan
Eric Faro
Hairo Faro
Dr. Carlos y Noris Yagua

Corsow: Jossy y Bunchi Fortin y yiunan
Kili Vis
Regi de Meza

Venezuela: François Guerin y famia

Famia di EuroTrust International N.V. , Su amigonan di Classic Car Club ArubaDemas famia , amistad y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 26 di Augustus 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa santana catolico na Sta. Cruz. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, nos ta pidi nos disculpa

Hopi interes pa uni na e red mas lihe di nos isla

Digicel a introduci 4G cu hopi fanfaria









DIGICEL Aruba a introduci e di cuater generacion den comunicacion mobil na Aruba cu hopi fanfaria, celebracion y premio den tur su tiendanan situa tur rond di nos isla. E sistema 4G ta e partner perfecto pa tur hende cu ta desea un velocidad mas halto y comunicacion "on the go" mas stabiel pa nan smartphone, esta nan BlackBerry of Android.

Desde mainta trempan tabatin "promo-girls" di Digicel na tur e rotondenan partiendo sticker y flyer di 4G pa henter nos comunidad cu tabata rumbo pa trabou of pa hiba e muchanan scol. Despues pa 9or di mainta a inicia e celebracion yena di entretenimiento, premio y descuento special den tur tienda di Digicel, situa na Tanki Leendert, L.G. Smith Boulevard, Marisol Building, Santa Cruz y San Nicolas. Tur cliente cu haci un compra di Afl. 20 of mas a participa pa gana un BlackBerry, USB stick y tas di 4G como un bunita regalo.

Ta corda tur hende cu a ricibi e sticker di Digicel 4G cu esunnan cu pega e sticker riba nan auto ta participa den un rifa, unda cu 4 number di auto lo wordo scogi tur siman durante luna di september pa ricibi premionan espectacular, manera e prome premio lo ta 1 aña di gasolin gratis pa Bo auto, e di dos premio ta un iPad, e di tres premio ta bo number di auto y bo seguro di auto paga pa 1 aña, mientras cu e di cuater premio lo ta un 'service' gratis di bo auto y taira nobo.

Cu e lansamento oficial den tur tienda y riba caya, Digicel a demostra un bes mas cu nan ta e red mas grandi, mas miho, y awo esun mas lihe tambe na Aruba!



NEW STEAKHOUSE XT

EXTRA THICK

FLAME BROILED



HAVE IT YOUR WAY®